



Sommaire	Page
Brève description de produit	2
Indications de sécurité	2
Configuration requise	3
Réglages d'usine	4
Configuration avec le logiciel PC STC-C	6
Adresses IP et serveur DHCP	7
Logiciel de navigation WEB	8
- Démarrage menu de configuration	8
- Menu <i>Diffusion en direct</i>	8
- Menu <i>Restitution d'images</i>	9
- Menu <i>Réglages VoIP</i>	9
- Menu <i>Réglages</i>	15
- <i>Message court</i>	20
Glossaire	21
Service	24

## Brève description de produit

L'appareil AVS2100 est un SIP-Gateway avec un serveur audio/vidéo intégré. Il convertit les signaux TC:Bus au niveau du protocole réseau (IP) et connecte les appareils compatibles réseaux (ordinateur, téléphone vidéo IP, etc.) avec le TC:Bus.  
Un aperçu complet des fonctions figurent dans l'information du produit.

Pour l'accès distant par l'internet utiliser le Vidéo Cloud-Gateway AVC1.

Les présentes instructions de programmation décrivent la configuration du SIP-Gateway vidéo AVS2100. Un appareil externe (p. ex. un ordinateur portable) doit être connecté au moyen d'un câble réseau pour la programmation.

## Indications de sécurité



Il est impératif de respecter les prescriptions de sécurité pour le raccordement sur le réseau 230 V.

Le montage, l'installation et la mise en service doivent être assurés par des électriciens spécialisés.

Pour le montage des installations TC:Bus, les prescriptions de sécurité pour installations de télécommunication sont à respecter.

- séparation des lignes de courant fort et courant faible
- distance 10 cm minimum en cas de lignes communes
- utilisation de séparateurs entre les lignes de courant fort et de courant faible en cas de canaux communs
- câble recommandé : G51 4x2x0.8 (pairs torsadées)
- possibilité d'utilisation des conducteurs existants de section inférieure (rénovation) en prenant en compte la résistance de boucle ( $< 20 \Omega$ ).



En prenant des mesures adaptées contre les coups de foudre, la tension sur le TC:Bus ne doit pas dépasser 32 V.

# Configuration requise

Pour un bon fonctionnement de l'AVS2100, la configuration système suivant est nécessaire :

## Composants pour l'appareil AVS2100

- Système interphone-portier TC:Bus se composant d'au moins une station extérieure et d'une centrale avec alimentation (p. ex. BVS20 + PW25)
- Réseau IPv4
- Pour la transmission vidéo, la station extérieure doit être équipée d'une caméra.

## Stations intérieures

Sont considérées comme stations intérieures pour l'utilisation avec l'AVS2100 :

- Toutes les stations intérieures de la gamme TC:BUS
- Téléphones SIP de fournisseurs tiers
- Fournisseur tiers (p.ex. PC Windows avec application «Softphone», appareils Android)

## Réseau

- Dès 340 clients, un serveur SIP doit être installé dans le réseau
- Un ordinateur est installé au réseau
- AVS2100 est connecté au réseau (par routeur/switch)

## Configuration

Les composants suivants sont nécessaires pour la configuration du réseau :

- PC connecté au réseau (p. ex. ordinateur portable)
- Navigateur WEB installé sur le PC (Firefox, Chrome, Safari ...)
- Logiciel de configuration STC-C (à partir de la version V1.15.x.x), y compris interface ITC-USB



Un environnement de réseau sans fil professionnel WLAN est requis pour un interphone-portier avec smartphone et tablette.

## Réglages d'usine

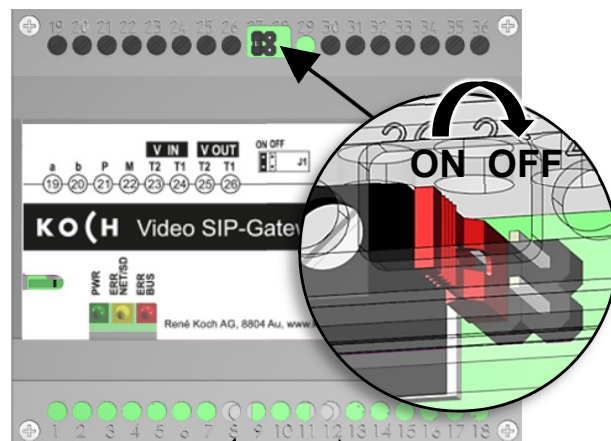
Désignation	Réglages d'usine
Nom d'appareil	AVS2100
Adresse IP	192.168.1.200
Serveur DNS	192.168.1.1
Masque de sous-réseau	255.255.255.0
DHCP actif	non
Images par seconde	15
Port vidéo	12000
Codec vidéo	MJPEG
Résolution	VGA
Serveur de temps	1.ch.pool.ntp.org
Fuseau horaire	GMT+01:00 Amsterdam, Berlin, Bern, ..
Changement d'heure automatique activé	oui
Mot de passe «user» et «diffusion en direct»	No de série de l'AVS2100
Mot de passe «admin»	No de série de l'AVS2100
Protocole de transport	UDP
Cryptage (SRTP)	OFF
Keep Alive	0 (OFF)
Mise à jour automatique (nécessite l'accès à Internet)	ON

## Paramétrage sur l'appareil AVS2100

### Poser la résistance finale

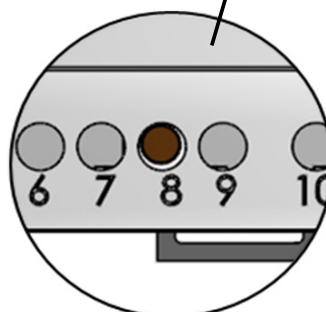
Si l'appareil est installé à la fin d'une ligne vidéo TC:Bus, il est nécessaire d'insérer le cavalier pour la résistance finale sur position **ON (réglage d'usine)**

- Pour désactiver la résistance finale retirer le cavalier de la position ON et insérer dans la position OFF.



### Redémarrage de l'appareil

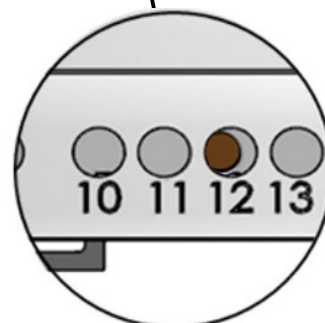
- Presser brièvement la touche Reset (8) avec un tournevis
- L'appareil redémarre et sera prêt dans environ 60 secondes



### Charger les paramètres d'usine

*(seules les adresses IP et les mots de passe sont réinitialisés)*

- Appuyez sur la touche WE (12) pendant 10 secondes avec un tournevis jusqu'à ce que la LED verte clignote, d'abord lentement et ensuite rapidement
- L'appareil redémarre et sera prêt dans environ 60 secondes



## Configuration avec le logiciel PC STC-C

L'installation d'un réseau IP est très complexe en raison des nombreux paramètres et réglages interdépendants et nécessite un très haut niveau de compétences.  
Toutes les configurations se règlent dans l'interface du navigateur WEB.

Le logiciel STC-C permet d'activer/désactiver le DHCP et de modifier l'adresse IP en conséquence. Les mots de passe administrateur et utilisateur peuvent également être modifiés avec le logiciel STC-C.

### Paramétrages réseau avec le logiciel STC-C

---

Les paramètres réseau suivants peuvent être configurés avec le logiciel STC-C:


- Activer/désactiver DHCP
- Adresse IP
- Masque sous-réseau
- Serveur DNS
- Gateway
- Gestion des mots de passe administrateur et utilisateur

#### Activer/désactiver DHCP

- Ouvrir STC-C sur le PC
- Mettre ou enlever la coche dans la case DHCP
- Actualiser EEPROM de l'AVS2100

Vous trouverez d'autres informations sur STC-C dans l'aide du logiciel.

**Mot de passe = no de série de l'AVS2100**



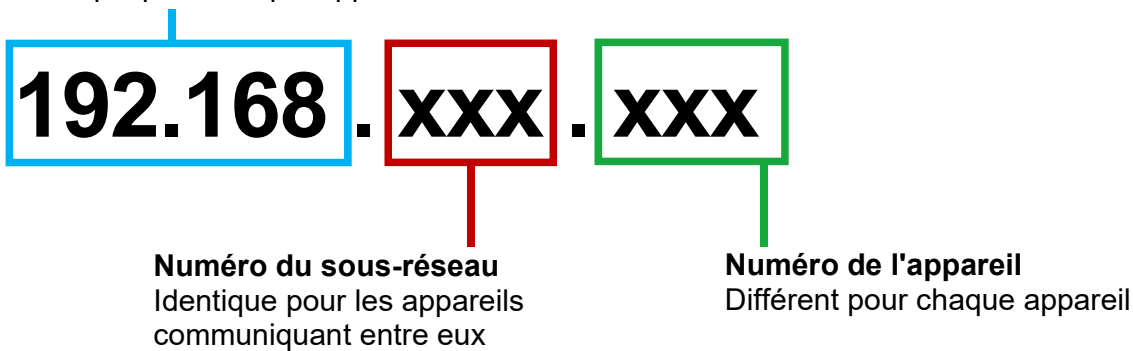
<input type="checkbox"/> Activer DHCP	
Adresse IP	192.168.1.200
Masque sous-réseau	255.255.255.0
Module de contrôle à dist	192.168.1.1
Serveur DNS	192.168.1.1
Mot de passe "User"	
Mot de passe "Admin"	
Webinterface	

## Adresses IP et serveur DHCP

Chaque appareil intégré dans un réseau nécessite une **adresse IP**. Les appareils communiquant entre eux doivent en outre se trouver dans le même **sous-réseau**. Dans les réseaux domestiques, le schéma est en principe le suivant :

### Numéro du réseau

Identique pour chaque appareil dans le réseau



### *Pourquoi des adresses IP fixes ou dynamique ?*

Les appareils qui mettent un service à disposition devraient avoir une adresse IP fixe. Les appareils qui demandent seulement des services peuvent recevoir une adresse IP dynamique du serveur DHCP.

Exemple : une station extérieure vidéo met à disposition un service (image vidéo) pour différents récepteurs et devrait par conséquent avoir une adresse IP fixe.

Les récepteurs, p.ex. des smartphones demandent le service (image vidéo), ne proposent eux pas de service. C'est pourquoi, une adresse IP dynamique peut leur être attribuée par le serveur DHCP.

# Logiciel de navigation WEB

## Démarrage menu de configuration

Dès que l'AVS2100 est correctement raccordé à un PC ou un ordinateur portable connecté à Internet (câble réseau), le menu de configuration peut être ouvert dans n'importe quel navigateur WEB, conformément aux réglages d'usine:

IP-Adresse AVS2100 : **192.168.1.200**

Standard Gateway : **192.168.1.1**

DHCP désactivé

- Entrer l'adresse IP dans la barre d'adresse du navigateur WEB et confirmer
- La page d'accueil du menu de configuration apparaît.
- Changement de la langue en haut à droite



## Menu Diffusion en direct

Le menu Diffusion en direct permet d'afficher les sources vidéo connectées et d'ouvrir les portes assignées. Les *fonctions de gestion* supplémentaires, définissables dans les réglages, peuvent également y être sélectionnées.

- Sur la page d'accueil, ouvrir le menu *Diffusion en direct* > **LOGIN d'usine:** **no de série de l'AVS2100**
- *Step vidéo* permet de changer entre l'affichage des sources connectées (les sources vidéo peuvent également être sélectionnées dans la liste déroulante au-dessus de l'affichage).
- *Ouvrir la porte* permet d'ouvrir la porte assignée à l'image vidéo actuellement affichée
- *Mémoriser l'image* permet d'enregistrer l'image vidéo affichée. Un maximum de 100 images peut être enregistrées dans la mémoire interne.

Lorsque la mémoire d'images est pleine, les images les plus anciennes sont automatiquement supprimées et remplacées.





---

## Menu Restitution d'image

Le menu Restitution d'image permet de visionner et d'effacer les images enregistrées.

- Sur la page d'accueil, ouvrir le menu *Restitution d'image* > **LOGIN d'usine:**  
**no de série de l'AVS2100**
- *Faire défiler* les images enregistrées à l'aide des flèches < > ou
- *Sélectionner* une image dans la liste déroulante (par date/heure)
- *Effacer image* ou *Effacer toutes les images*, efface l'image affichée ou toutes les images de la mémoire interne



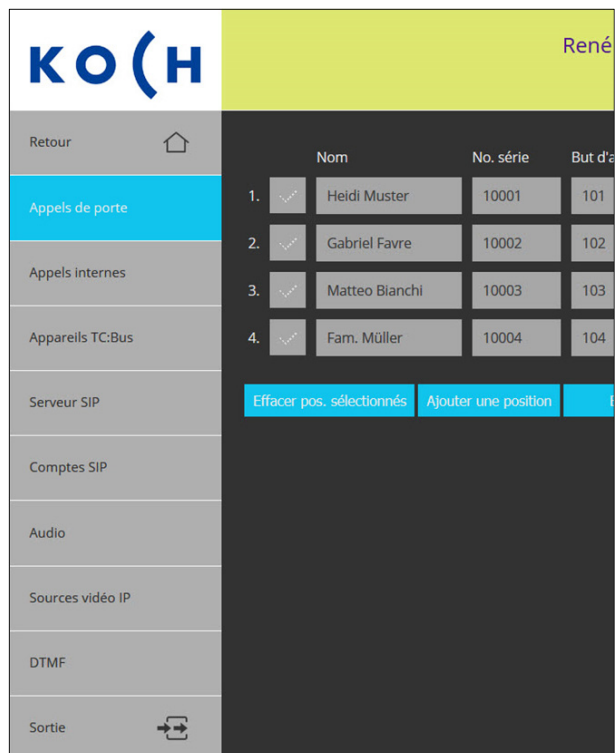
---

## Menu Réglages VoIP

Le menu Réglages VoIP permet d'ouvrir différents sous-menus et de procéder à divers réglages.

- Sur la page d'accueil, ouvrir le menu *Réglages VoIP* > **LOGIN d'usine:**  
**no de série de l'AVS2100**
- Ouvrir les sous-menus :  
**Appels de porte**  
**Appels internes**  
**Appareils TC:Bus**  
**Serveur SIP**  
**Comptes SIP** (si "serveur interne" est utilisé)  
**Audio**  
**Sources vidéo IP**  
**DTMF**

Les sous-menus sont décrits dans les pages suivantes.



---

## Menu Réglages VoIP

### Appels de porte

Ce sous-menu permet de configurer tous les appels de porte sortants (max. 250), c'est-à-dire: un numéro de série TC:BUS est associé à un numéro de téléphone SIP à appeler.

- *Ajouter ou Editer une position*
- Entrer le *Nom* du destinataire de l'appel, p. ex. le nom du habitant ou le nom de l'appartement
- Introduire le *No. de série* TC:Bus programmé sur le bouton de sonnerie de la station extérieure (max. 6 chiffres, numéros de série parallèles possibles)
- Introduire le(s) *But(s) d'appel* : numéro de téléphone SIP ou adresse IP qui doit être associé au numéro de série TC:Bus
- Cocher *Peer to Peer* si le but d'appel doit être reliée directement (adresse IP / sans serveur central)
- *Enregistrer ou Annuler*

	Nom	No. série	But d'appel	Peer to peer
1.	Heidi Muster	10001	101	<input checked="" type="checkbox"/>
2.	Gabriel Favre	10002	102	<input checked="" type="checkbox"/>
3.	Matteo Bianchi	10003	103	<input checked="" type="checkbox"/>
4.	Fam. Müller	10004	104	<input checked="" type="checkbox"/>

Effacer pos. sélectionnés    Ajouter une position    Editer

---

## Menu Réglages VoIP

### Appels internes

Il s'agit d'appels entre les stations intérieures, dans le cas présent d'une station intérieure TC:Bus vers un téléphone VoIP. Ce sous-menu permet d'associer des fonctions de gestion avec un but d'appel

- *Ajouter ou Editer une position*
- Introduire le *Nom* du but de l'appel
- Introduire la *Fonction de gestion* TC:Bus (elle déclenche l'appel interne)
- Introduire le *But d'appel* (numéro du client SIP)
- Cocher *Peer to Peer* si le but d'appel doit être reliée directement (sans serveur central)
- *Enregistrer ou Annuler*

	Nom	Fonc. gestion	But d'appel	Peer to peer
1.	iPad Mary	2	105	<input checked="" type="checkbox"/>
2.	iPad Paul	1	104	<input checked="" type="checkbox"/>

Effacer pos. sélectionnés    Ajouter une position    Editer

---

## Menu Réglages VoIP

### Appareils TC:Bus

Ce sous-menu permet d'attribuer des adresses SIP aux stations TC:Bus (90 au maximum). Pour ce faire, tous les appareils TC:Bus doivent être inscrits au serveur interne ou à un serveur SIP défini au préalable.

Appareils TC:Bus

	Type de l'appareil	ID utilisateur	ID authentific.	Mot de passe	Nom SIP	SN/AS
1.	Station extérieure	100	100	100	Porte 1	63
2.	Station intérieure	106	106	106	106	999999

Effacer pos. sélectionnés

Ajouter une position

Enregistrer

Annuler

- *Ajouter ou Editer une position*
- Choisir le *type d'appareil* dans la liste déroulante : station intérieure ou extérieure
- Donner l'*ID utilisateur* en guise d'identification au sein du domaine SIP
- Introduire l'*ID d'authentification* (= *ID utilisateur*) pour la connexion au serveur SIP
- Introduire le *mot de passe* pour la connexion au serveur SIP
- Attribuer un *Nom* unique à l'appareil TC:Bus, p. ex. «Porte 1»
- *SN/AS* : introduire le numéro de série à 6 chiffres (de la station intérieure) ou l'adresse AS à 2 chiffres (de la station extérieure)
- *Enregistrer* ou *Annuler*

## Menu Réglages VoIP

### Serveur SIP

Ce sous-menu permet de choisir le type de serveur SIP. D'usine (configuration de base) l'AVS2100 le serveur SIP interne est utilisé et permet l'intégration des appareils TC:Bus avec des fonctions standard dans un réseau IP. Configurez un serveur SIP externe comme suit :

- Choisir le *Type de serveur SIP externe* (le menu "Comptes SIP" sur la page d'accueil des réglages VoIP disparaît)
- *Serveur SIP*, adresse IP ou URL du serveur SIP/fournisseur externe
- *Port du serveur SIP*, port d'écoute du serveur SIP
- *Domaine SIP*, nom ou adresse IP du serveur SIP
- *Outbound Proxy*, adresse du proxy (vide = aucun serveur proxy utilisé)
- *Port signal*, le port de données sortant de l'AVS2100 pour la communication SIP
- *Port RTP*, port interface pour les données audio
- *Préfixe d'appel*, préfixe préféré pour numéros d'appel (p. ex. \*, # etc.)
- *Connexion*, choisir le protocole de connexion (Cryptage UDP, TCP ou TLS)
- *Cryptage RTP (SRTP)*, transmission audio cryptée (seulement si supporté par le serveur SIP/correspondant)
- *Notify*, activer/désactiver Notify (p. ex. pour des téléphones SIP snom)
- *Désactiver vidéo h.264*, activer/désactiver vidéo h.264
- *Rewrite*, remplace les informations Via, Contact et SDP dans les paquets SIP par l'adresse IP publique ; utile en cas de problèmes de communication NAT
- *Message Keep Alive*, l'appareil envoie périodiquement un paquet KeepAlive, afin de maintenir une connexion au serveur (0 = OFF)
- *Enregistrer* ou *Annuler*

Serveur SIP	
Type de serveur SIP	Utiliser serveur SIP interne
Serveur SIP	
Port du serveur SIP	5060
Domaine SIP	
Outbound Proxy	
Port signal	10120
Port RTP	6000
Préfixe d'appel	
Connexion	UDP
Cryptage RTP (SRTP)	<input type="checkbox"/>
Notification	<input type="checkbox"/>
Désactiver vidéo h.264	<input type="checkbox"/>
Rewrite	<input type="checkbox"/>
Message Keep Alive (0..86400 sec)	30
<div>Enregistrer Réglages usine Annuler</div>	

## Menu Réglages VoIP

### Comptes SIP (Ce menu n'est affiché que pour le type de serveur SIP interne)

Ce sous-menu permet de créer des comptes SIP uniques sur le serveur SIP interne pour les appareils utilisés (TC:Bus ou externes). Un point vert indique un compte correctement configuré et connecté.

- Ajouter ou Editer une position
- Indiquer ..... le Nom
- Indiquer ..... l'ID utilisateur
- Indiquer ..... le Mot de passe
- Enregistrer ou Annuler

	Nom	ID	Mot de passe	
1.	station extérieure 0	900	900	●
2.	station extérieure 1	901	901	●
3.	IndoorTouch7	104	104	●

Effacer pos. sélectionnés   Ajouter une position   Editer

## Menu Réglages VoIP

### Audio

Ce sous-menu permet de modifier les réglages audio et de numériser les signaux vocaux analogiques à l'aide des codecs. Les codecs disponibles se distinguent en termes de qualité sonore, de bande passante requise, d'exigences de calcul, etc.

Les codecs suivants sont disponibles :

Codec	Bande passante	MOS <sup>1</sup>	Qualité de parole
PCMU	155 kbit/s	4,3	bonne
PCMA	180 kbit/s	4,4	très bonne
G.722	48-64 kbit/s	4.1	bonne
GSM 6.10	60-90 kbit/s	3,8	satisfaisante
iLBC	80 kbit/s	4	bonne
Speex <sup>2</sup>	60-120 kbit/s	4	bonne

<sup>1</sup>Valeur MOS

La qualité parole en est général indiquée par le MOS (Mean Opinion Score). Une valeur MOS de 4 est considérée bonne et une valeur de 3 est considérée satisfaisante.

<sup>2</sup>Speex narrowband 8kHz

Niveau audio-out 85

Niveau audio-in 45

Codec 1 PCMU

Codec 2 PCMA

Codec 3 G.726-32

Codec 4 GSM 6.10

Codec 5 iLBC

Codec 6 Speex

Enregistrer   Réglages usine

---

## Menu Réglages VoIP

### Sources vidéo IP

Ce sous-menu permet de nommer clairement une source vidéo IP et de l'attribuer à une station extérieure TC:Bus.

	Station vidéo IP	Adr. AS	ID utilisateur	Peer to peer	Codec vidéo	URL de la source vidéo IP	Images par seconde
1.	IP Video 1	0	105		JPEG	http://10.0.0.10/1/video.jpg	10
2.	IP Video 2	1	110		JPEG	http://10.0.0.10/2/video.jpg	10
3.	IP Video 3	2			JPEG		10

Effacer pos. sélectionnés   Ajouter une position   Enregistrer   Annuler

- *Ajouter ou Editer une position*

- *Station vidéo IP :*      Inscrire le nom de la source vidéo
- *Adr. AS :*              Choisir l'adresse de la station extérieure correspondante
- *ID utilisateur :*        Inscrire le SIP-ID de la source vidéo
- *Codec vidéo :*         Choisir le format d'image
- *URL source vidéo IP :* Adresse IP de la source vidéo
- *Images par sec. :*      Choisir le nombre d'images
- *Enregistrer ou Annuler*

## Menu Réglages VoIP

### DTMF - Sélection à fréquence vocale

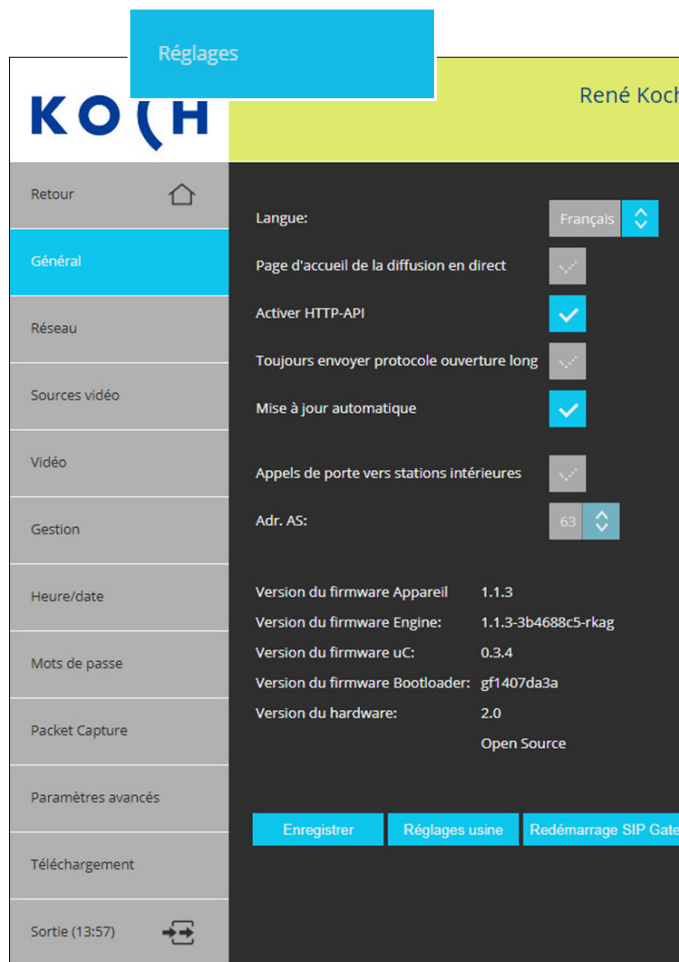
Ce sous-menu permet de définir quelle action sera appliqué en cas d'un événement DTMF.

## Menu Réglages

Depuis le menu réglages, il est possible d'accéder aux sous-menus suivants :

- Sur la page d'accueil, ouvrir le menu *réglages* > **LOGIN d'usine** :  
**no de série de l'AVS2100**
- Ouvrir les sous-menus :  
**Général**  
**Réseau**  
**Sources vidéo**  
**Vidéo**  
**Gestion**  
**Heure/date**  
**Mots de passe**  
**Packet Capture**  
**Paramètres avancés**  
**Téléchargement**

Explication de ces sous-menus ci-après





## Menu Réglages

### Général

Ce sous-menu permet de configurer la langue et d'activer p. ex. le menu «Diffusion en direct» comme page d'accueil. En outre, il affiche la version du logiciel et de l'appareil.

- Sélectionner la *Langue* dans la liste déroulante
- Activer la *Page d'accueil diffusion en direct*
- Activer *HTTP-API* pour gérer des fonctions TC:Bus
- *Toujours envoyer le protocole ouverture long*
- *Auto Updating*, si l'appareil a accès au Internet, il sera automatiquement mis à jour. → recommandé
- *Appels de porte vers stations intérieures*
- *Adr. AS.*: pour appels de porte vers stations intérieures
- Charger les *Réglages d'usine*
- *Sauvegarder* ou *Annuler*
- *Redémarrage SIP-Gateway*

Général

Langue: Français

Page d'accueil de la diffusion en direct

Activer les requêtes HTTP-API

Toujours envoyer protocole ouverture long

Mise à jour automatique

Appels de porte vers stations intérieures

Adr. AS: 63

Version du firmware Appareil: 1.1.3

Version du firmware Engine: 1.1.3-3b4688c5-rkag

Version du firmware uC: 0.3.4

Version du firmware Bootloader: gf1407da3a

Version du hardware: 2.0

Open Source

Enregistrer Réglages usine Redémarrage SIP Gateway

## Menu Réglages

### Réseau

Ce sous-menu permet de renommer l'AVS2100 et de modifier les réglages DHCP

- Introduire le *Nom de l'appareil*
- Activer *DHCP* si l'AVS2100 doit recevoir automatiquement une adresse IP
- Désactiver *DHCP* si une adresse IP fixe doit être définie pour l'AVS2100
- *Sauvegarder* ou *Annuler*

Réseau

Nom de l'appareil: AVS2100

DHCP:

Adresse IP: 192 . 168 . 1 . 200

Masque de sous-réseau: 255 . 255 . 255 . 0

Gateway standard: 192 . 168 . 1 . 1

Serveur DNS: 192 . 168 . 1 . 1

Adresse MAC: 50-E0-C7-09-49-5A

Enregistrer Réglages usine Annuler



## Menu Réglages

### Sources vidéo

Ce sous-menu permet d'attribuer jusqu'à 64 sources vidéo au TC:Bus. Ceci permet la commutation ciblée entre les caméras vidéo connectées.

- *Ajouter ou modifier une position*
- Introduire le *Nom* de la source vidéo
- Choisir la station extérieure AS qui doit commuter sur cette source vidéo dans la liste déroulante
- Activer/désactiver l'affichage pour la liste de sélection des caméras dans le menu «Diffusion en direct»
- Activer/désactiver la Sauvegarde d'image automatique lors de l'appel porte
- Caméra PTZ, activer la gestion
- Enregistrer ou Annuler

	Nom	Adr. AS	Montrer	Mémoriser l'image	Caméra PTZ
1.	Entrée	0	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="text"/>
2.	Video 2	1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="text"/>
3.	Video 3	2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="text"/>
4.	Video 4	3	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="text"/>

Effacer pos. sélectionnés   Ajouter une position   Enregistrer   Annuler

## Menu Réglages

### Vidéo

Ce sous-menu permet de configurer la quantité et la qualité des images vidéo ainsi que le port vidéo.

- Sélectionner le nombre d'Images par seconde dans la liste déroulante (1-25 images). En cas de problème d'affichage des images, réduire le débit d'image.
- Choisir le Port vidéo  
Plage possible : 1025-65534  
Réglage d'usine : 12000
- Choisir la Résolution QVGA ou VGA
- Régler la Luminosité 20%
- Régler le Contraste 30%
- Régler la Saturation 15%
- Choisir la Compression Bas
- Stream protégé, mot de passe activé pour la diffusion vidéo en direct → recommandé
- Enregistrer ou Annuler

Images par seconde: 20

Port vidéo: 12000

Résolution: VGA

Luminosité: 20%

Contraste: 30%

Saturation: 15%

Compression: Bas

Stream protégé: Désactivé

Enregistrer   Réglages usine   Annuler

## Menu Réglages

### Gestion

Ce sous-menu permet de définir des fonctions de gestion supplémentaires (max. 10). Ces fonctions de gestion sont disponibles dans le menu diffusion en direct.

- *Ajouter ou Editer une position*
- Introduire un *Nom* pour le choix dans le menu «diffusion en direct»
- *Numéro de série* de l'appareil associer resp. de la fonction
- *Fonc. gestion* introduire le no de la fonction de gestion à envoyer sur le TC:Bus
- *Enregistrer ou Annuler*

The screenshot shows the 'Gestion' menu with a table of management functions. The table has columns for 'Nom', 'No. de série', and 'Fonc. gestion'. There are two rows of data. Below the table are buttons for 'Effacer pos. sélectionnés', 'Ajouter une position', 'Editer', and 'Annuler'.

	Nom	No. de série	Fonc. gestion
1.	Fonc. de gestion 8	123456	8
2.	Fonc. de gestion 11	789101	11

Buttons: Effacer pos. sélectionnés, Ajouter une position, Editer, Annuler

## Menu Réglages

### Heure/date

L'heure et la date sont prises automatiquement d'Internet ou du réseau local. Ce sous-menu permet de définir le serveur de temps et le fuseau horaire ainsi que de régler le changement d'heure automatique au besoin.

- Introduire l'adresse du *serveur de temps* qui fournira l'heure actuelle.  
Réglage d'usine : *1.ch.pool.ntp.org*
- Sélectionner le *Fuseau horaire* approprié dans la liste déroulante.
- Activer le *Changement d'heure automatique* entre l'heure d'été et l'heure d'hiver.
- *Enregistrer ou Annuler*

The screenshot shows the 'Heure/date' menu with fields for 'Serveur de temps', 'Fuseau horaire', and 'Changement d'heure autom.'. There is also a section for 'Réglage de l'heure manuel' with time and date pickers. At the bottom are buttons for 'Enregistrer', 'Réglages usine', and 'Annuler'.

Fields: Serveur de temps: ntp1.ptb.de, Fuseau horaire: (GMT+01:00)Amsterdam, Berlin, B, Changement d'heure autom.: [checked], Réglage de l'heure manuel: [dropdown]

Time/Date pickers: 10:50:07, 28:06:2016

Buttons: Enregistrer, Réglages usine, Annuler

## Menu Réglages

### Mots de passe

Ce sous-menu permet de définir les mots de passe administrateur, utilisateur (y c. diffusion en direct) et pour la transmission de messages courts.

- Cliquer sur *Editer* pour modifier le mot de passe.
- Introduire le *Vieux mot de passe* et le *Nouveau mot de passe*.  
*Répéter* le nouveau mot de passe.
- *Enregistrer ou Annuler*
- En enregistrant des champs de mot de passe vides, vous désactivez la protection par mot de passe.
- **Mot de passe oublié ?**  
Charger les réglages d'usine de l'AVS2100 (voir page 5). ATTENTION : Lors du rechargement des réglages d'usine, l'adresse IP sera également réinitialisée.

**Réglages d'usine : 192.168.1.200**

**Mot de passe : no de série de l'AVS2100**

## Menu Réglages

### Packet Capture

Cette fonction permet d'enregistrer le trafic réseau sur l'interface LAN. Le fichier peut être téléchargé et ensuite être analysé par un outil d'analyse (p. ex. Wireshark)

## Menu Réglages

### Paramètres avancés

Syslog est un standard pour la transmission de messages Log dans un réseau IP. Au moyen de la fonction Syslog Server le Syslog peut être transféré à un serveur Syslog externe.

---

## Menu Réglages

### Téléchargement

Ce sous-menu permet d'exporter les sauvegardes des réglages actuels du système ainsi que des images enregistrées.

- Télécharger les *Réglages système en fichier ZIP*
- Télécharger les *Images enregistrées en fichier ZIP*
- Charger les *réglages* du Système qui ont été téléchargés comme sauvegarde
- Charger le *Firmware*.  
Demander la version actuelle du *Firmware* à [info@kochag.ch](mailto:info@kochag.ch).



## Glossaire

Adresse AS	Adresse AS de la caméra pour permettre une commutation par TVDUMx. L'adresse AS est attribuée à une touche précise. Chaque adresse AS dans une plage de 0 à 63 peut être attribuée une seule fois.
Résolution	Indique le nombre de pixels d'une image. La résolution est indiquée soit en colonnes de pixels par lignes de pixels, soit en nombre total de pixels. Une image au format VGA possède 640 colonnes et 480 lignes de pixels (640 x 480), ce qui correspond à 307'200 pixels. Une image au format QVGA possède 320 colonnes et 240 lignes de pixels (320 x 240), ce qui correspond à 76'800 pixels.
Débit d'image	Le débit d'image indique le nombre d'images qui sont générées et livrées par seconde par la caméra (image/s). Perçu comme séquence vidéo fluide par l'œil humain à partir de 16 (image/s).
Capteur CMOS	Abréviation de <i>Complementary Metal Oxid Semiconductor-Sensor</i> . Capteur pour la numérisation économique des informations d'image. Les capteurs CMOS sont utilisés comme capteurs d'images dans les caméras numériques.
DHCP	Abréviation de <i>Dynamic Host Configuration Protocol</i> . Permet d'assigner automatiquement via un serveur la bonne configuration (entre autres adresse IP, serveur DNS et Gateway) aux appareils sur le réseau (contrairement aux adresses IP fixes propres aux périphériques spécifiques).
DNS	<b>DNS</b> (Domain Name System, système de noms de domaine) est un système de noms pour les ordinateurs et les services réseau organisé selon une hiérarchie de domaines. Le système <b>DNS</b> est utilisé dans les réseaux TCP/IP tels qu'Internet pour localiser des ordinateurs et des services à l'aide de noms conviviaux.
Domaine	Structure permettant de gérer des réseaux locaux, principalement dans les réseaux Windows.
DynDNS	Abréviation de <i>Dynamic DNS</i> (ou DDNS, service de nom de domaine dynamique). Associe les noms de domaines DNS (p. ex. mondomaine.ch) avec les adresses IP, qui peuvent toutefois changer. Ce service offre la possibilité pratique d'accéder aux caméras depuis la maison ou au travail si la connexion Internet sur place ne passe pas par un routeur avec une adresse IP fixe, mais par une connexion DSL avec une adresse IP attribuée de manière dynamique par le fournisseur. <a href="http://www.dyndns.org">www.dyndns.org</a> est un fournisseur connu de ce genre de service (gratuit)
Ethernet	Ethernet est la technologie LAN la plus répandue. Dans les réseaux Ethernet-LAN, des paires torsadées avec d'excellentes caractéristiques qualitatives sont en général utilisées. Les systèmes Ethernet les plus répandus sont 10BASE-T et 100BASE-T10, qui permettent des vitesses de transmission de jusqu'à 10 Mbit/s ou 100 Mbit/s.

Hôte	Ordinateur, qui fournit des services dans un réseau informatique.
Adresse IP	<p>L'adresse IP représente l'adresse d'un ordinateur ou d'un appareil dans un réseau IP. Au moyen de l'adresse IP, tous les ordinateurs/appareils connectés au réseau peuvent se reconnaître et échanger des données. Pour éviter les conflits, chaque adresse IP ne peut être attribuée qu'une seule fois dans un réseau donné.</p> <p>Les adresses IP peuvent être attribuées de manière fixe pour qu'elles restent identiques, ou de manière dynamique (et automatique) via DHCP.</p> <p>Chaque adresse IP se compose de quatre groupes de chiffres décimaux séparés par des points, p. ex. 192.168.1.1.</p> <p>Chaque partie de l'adresse représente des informations différentes. Une partie représente le numéro ou l'adresse du réseau et une autre l'adresse de l'ordinateur local.</p>
Caméra IP	<p>Une caméra IP est une caméra réseau. La particularité par rapport aux autres caméras vidéo est que ce type de caméra transmet ses images via un réseau IP. Outre les composants caméra, les caméras-réseau sont également équipées d'un ordinateur. Cet ordinateur embarqué se charge de la compression des données image et les transmet via le réseau. Il se compose dans l'ensemble d'un processeur, une mémoire flash et une mémoire DRAM. Grâce au logiciel des caméras-réseau, il est possible que l'appareil apparaisse comme serveur Web, serveur FTP, client FTP ou client e-mail sur le réseau.</p>
Réseau IP	Réseau de données sur base du protocole Internet (TCP/IP).
LAN (Local Area Network)	Un LAN se compose d'une série d'ordinateurs et d'appareils correspondants qui utilisent les mêmes ressources de communication au sein d'une zone géographique délimitée.
Adresse MAC	L'adresse MAC (Media-Access-Control-Adresse) est une adresse matérielle que possède chaque adaptateur réseau et sert d'identificateur univoque pour un appareil dans un réseau informatique.
Mbit/s (méga-bit par seconde)	Unité de mesure pour le débit binaire, c'est-à-dire la vitesse avec laquelle les bits sont transmis à une certaine destination. En général, la vitesse d'un réseau est indiquée en Mbit. Les LAN ont souvent une vitesse de 10 ou 100 Mbit/s.
Masque réseau (sous-réseau et masque de sous-réseau)	<p>Un sous-réseau est une partie séparée identifiable du réseau d'une organisation. Un sous-réseau représente souvent tous les ordinateurs à un même endroit géographique, dans un bâtiment ou sur le même LAN. En divisant un réseau en sous-réseaux, chaque sous-réseau peut être connecté à l'Internet avec la même adresse réseau partagée.</p> <p>Le masque de sous-réseau est le composant de l'adresse IP au moyen duquel un routeur réseau identifie le sous-réseau vers lequel un ensemble de données doit être transféré. Le masque de sous-réseau permet d'éviter au routeur de devoir chercher l'adresse IP complète de 32 bits: il traite uniquement les bits définis par le masque.</p>

Réseau	Raccordement de terminaux tels que des ordinateurs qui sont raccordés via différents câbles et partagent un accès à des données et des appareils tels qu'une imprimante ou une caméra-réseau.
NTP	Le Network Time Protocol (NTP) est un protocole qui permet de synchroniser les horloges des systèmes informatiques via des réseaux de communication à base de paquets. NTP utilise le protocole de transfert sans connexion UDP. NTP a été développé spécialement pour garantir une indication horaire fiable sur les réseaux avec un délai de paquet variable.
Pixel	L'un des nombreux minuscules points d'image qui forment une image numérique. Chaque pixel détermine une partie infime de l'image de par sa couleur et son intensité.
PoE (Power over Ethernet)	Power over Ethernet permet l'alimentation d'un périphérique de réseau par le même câble utilisé pour la connexion réseau. Ceci est particulièrement utile en cas de surveillance IP ou à distance dans des endroits où la pose d'une ligne électrique à partir de la fiche la plus proche serait trop complexe ou trop coûteuse.
POP3	Le Post Office Protocol (POP) est un protocole de transmission au moyen duquel un client peut aller consulter des e-mails sur un serveur de messagerie. POP3 est un protocole ASCII au cours duquel la gestion de la transmission de données est effectuée par des commandes qui sont en général envoyées au port 110. POP3 permet juste de lister, consulter et supprimer des e-mails sur le serveur de messagerie.
Port	Un port est la partie d'une adresse réseau qui occasionne l'affectation de connexions et de paquets de données TCP et UDP à des programmes serveur/client par les systèmes d'exploitation. Chaque connexion de ces deux protocoles dispose de deux ports, un du côté client et un du côté serveur.
Caméra PTZ	Abréviation de Pan/Tilt/Zoom, soit panoramique/inclinaison/zoom. Décrit le mouvement d'une caméra vidéo vers la gauche, la droite, le haut et le bas ainsi que sa capacité à agrandir les images.

## Service

Vous trouverez des réponses dans la «foire aux questions» **FAQ** >>>  
de notre site Internet: [www.kochag.ch](http://www.kochag.ch).

Pour toute question supplémentaire notre service technique  
est à votre entière disposition :

**044 782 6000**



René Koch AG  
Seestrasse 241  
8804 Au/Wädenswil  
044 782 6000

[info@kochag.ch](mailto:info@kochag.ch)  
[www.kochag.ch](http://www.kochag.ch)



sehen hören sprechen  
voir entendre parler